

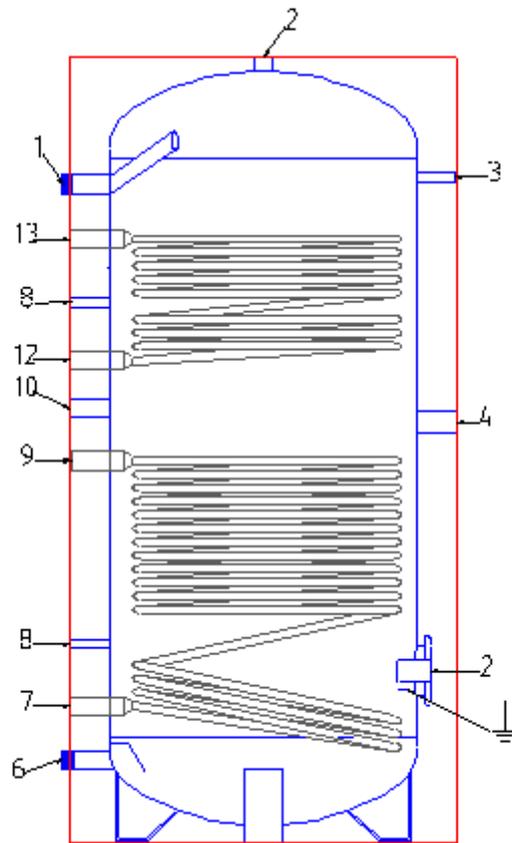
UB DC

800-1000-1500-2000



MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE
INSTRUCTION FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE

**UB 800 DC – UB 1000 DC
UB 1500 DC – UB 2000 DC**



N°	N° TIPO DI ATTACCO / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODEL	
		UB 800 DC UB 1000 DC	UB 1500 DC UB 2000 DC
1	Mandata acqua calda / Domestic hot water inlet	1" 1/4 tronchetto/manifold/ Stutzen/filletage male	1"1/2
2	Anodo / Anode	1" 1/2	1" 1/2
3	Termometro - Sonda / Thermometer - Feeler	1/2"	1/2"
4	Resistenza elettrica / Electric heater	1" 1/2	1" 1/2
6	Entrata acqua fredda / Cold water inlet	1" 1/4 tronchetto/manifold/ Stutzen/filletage male	1" 1/2
7	Ritorno serpentino / Water exchanger outlet	1" 1/4	1" 1/4
8	Sonda / Feeler / Fühler / Sonde	1/2"	1/2"
9	Mandata serpentino / Water exchanger inlet	1" 1/4	1" 1/4
10	Ricircolo / Re-circulation	1"	1"
11	Mandata acqua calda / Domestic hot water inlet	—	—
12	Ritorno serpentino superiore / upper pipe coil outlet	1"1/4	1"1/4
13	Mandata serpentino superiore / upper pipe coil inlet	1"1/4	1"1/4

Modello		UB 800 DC	UB 1000 DC	UB 1500 DC	UB 2000 DC
Isolamento		poliuretano morbido	poliuretano morbido	poliuretano morbido	poliuretano morbido
Spessore isolamento	mm	100	100	100	100
Perdite di energia	kWh/24h (DT=45°C)	3,12	3,41	3,89	4,77
Coefficiente di dispersione termica	W/K	2,89	3,16	3,60	4,13
Superficie di scambio	m2 sup.	1,6	1,6	1,8	2,8
	m2 inf.	2,7	3,0	3,4	4,6
Potenza T primario 80°C- T ACS 10/45 °C	kW sup.	40	40	47	73
	kW inf.	68	75	88	120
Contenuto acqua serpentino	lt sup.	9,3	9,3	10,4	16,9
	lt inf.	15,2	17,5	19,5	28,1
Portata nominale serpentino	m3/h sup.	1,7	1,7	2,0	3,1
	m3/h inf.	2,9	3,2	3,8	5,2
Resa continua ACS T primario 80°C- T ACS 10/45 °C	lt/h sup.	1000	1000	1200	1800
	lt/h inf.	1700	1800	2200	2900
Perdite di carico alla portata nominale	mbar sup.	52	52	80	233
	mbar inf.	236	329	499	1019
Coefficiente di resa NL (DIN4708)	-	27	35	45	60

Questa operazione deve essere fatta solo ed esclusivamente da personale qualificato, pena la decadenza della garanzia.

- Fare attenzione a non danneggiare il prodotto durante il trasporto.
- Non lasciare il bollitore per lungo tempo in un luogo esposto direttamente ai raggi del sole.
- Non usare attrezzi che possano stringere troppo lungo il diametro la superficie del bollitore.
- Proteggere opportunamente i raccordi filettati di ingresso/uscita durante il trasporto.
- Non installare il bollitore su superfici umide o bagnate.
- E' consigliabile l'installazione del bollitore il più vicino possibile alla caldaia, in ogni caso è importante coibentare i tubi di collegamento.
- Una valvola di sicurezza del valore di 8 bar deve essere installata all'ingresso acqua fredda del bollitore per proteggere il prodotto contro le pressioni troppo elevate.
- Se il bollitore è installato in una zona in cui la pressione dell'acqua di rete è elevata (mediamente più di 6,5 bar), allora è necessario interporre un regolatore della pressione dell'acqua sull'ingresso acqua di rete tarato ad un livello Massimo di 4,5 bar.
- Nel caso in cui la durezza dell'acqua in rete sia eccessiva (20°F), installare (a monte del bollitore) un apparecchio anticalcare correttamente regolato.
- Nel caso in cui si riscontrino impurità nell'acqua della rete, installare un adeguato filtro assicurandosi che i circolatori abbiano portata e prevalenza sufficienti.
- Interporre gli appositi giunti dielettrici tra le tubazioni di impianto e il bollitore.
- Evitare l'impiego di raccorderia in ghisa e/o acciaio non passivato.
- Per ottenere la massima efficienza dal bollitore è necessario installarlo secondo lo schema rappresentato di seguito. La capacità del bollitore deve essere scelta tenendo conto della potenziale richiesta di acqua calda.
- Nei modelli a doppia serpentina i collettori solari dovrebbero essere collegati alla serpentina inferiore, e, l'eventuale caldaia per l'integrazione, dovrebbe essere collegata alla serpentina superiore.
- BAXI SpA non si assume responsabilità per eventuali problemi o malfunzionamenti se il bollitore risulta danneggiato per movimentazione o viene montato in un luogo inappropriato.

Messa in servizio (riempimento)

- Verificare che la pressione della rete di distribuzione idrica cui si intende allacciare l'apparecchiatura non superi 4,5 bar. In caso contrario interporre un riduttore di pressione sulla mandata.
- Verificare che il pH dell'acqua sia compreso tra 6,5 e 7.5. In caso contrario interporre una pompa dosatrice per la correzione del pH.
- Prestare particolare attenzione alla temperatura dell'acqua presente all'interno del bollitore la quale non deve superare i 95 °C.
- Prestare particolare attenzione alla pressione di esercizio dei scambiatori di calore fissi pari a max 10 bar, bollitori vetrificati per utilizzo sanitario max 10 bar (vedi tabella a pag. 6).
- Prevedere l'installazione di un vaso di espansione con volume pari al 4% della capacità nominale di ogni circuito cui va collegato il bollitore (circuito solare, sanitario, primario).
- Installare sul bollitore le valvole di sicurezza e di non ritorno previste per tale tipologia di impianto.

What follows is determinant for the warranty validity.

1. The installation must:
 - Be executed by a qualified installer.
 - Be provided, where necessary, with a pressure water reducing in entrance.
 - Be provided with a safety valve according to the technical datas of the boiler.
 - Be provided with an expansion vessel (see the measuring board of the expansion vessel) proportioned to the boiler's dimensions (it's advised to size the expansion vessel by a thermal technician).
2. Before starting, you are invited to check the tightening of the hydraulic plug, apply torque 20 Nm..
3. The temperature of the boiler inside must always be under 95°C.
4. Each year an internal cleaning must be done.
5. In order to avoid corrosion, the anodes must be inspected after each 12 months. However, where the water is particularly aggressive, the inspections must be done each 6 months. If the anode is consumed, it must be replaced.
6. The Langelier Index, measured at the operating temperature, must range from "0" to "+0,4".

Circuito di ricircolo:

La linea per il circuito di ricircolo è usata per fare in modo che, l'acqua riscaldata nel bollitore, sia subito disponibile calda al momento dell'apertura di un rubinetto della rete domestica. L'utilizzo di questa possibilità è preferibile quando la distanza tra il luogo dove è posizionato il bollitore e i servizi domestici dotati di rubinetto di acqua calda, sono molto lontani. Quando è installata la linea di ricircolo, l'utilizzatore non deve attendere a lungo per l'arrivo dell'acqua calda al punto di prelievo. La pompa, utilizzata nel circuito di ricircolo per tenere in circolazione l'acqua calda lungo la rete domestica, deve essere omologata per usi igienico/sanitari. La linea di ricircolo deve essere predisposta seguendo lo schema di installazione.

Pulizia del bollitore:

E' consigliabile far pulire internamente il bollitore periodicamente (ogni 12 mesi) da un centro di assistenza tecnica autorizzato. Le dimensioni del portello di ispezione per la pulizia sono in accordo con gli standard europei EN.

Dal primo utilizzo del bollitore, dopo un certo tempo (dipendente dalla presenza di calcio nell'acqua) lo scambiatore a serpentina potrebbe ricoprirsi di uno strato di calcare. A causa di questo, lo scambio di calore potrebbe essere penalizzato e il rendimento del bollitore potrebbe scendere. Per questo motivo è consigliabile far pulire lo scambiatore a serpentina periodicamente (mediamente ogni 2 anni) utilizzando il portello di ispezione.

Verificare inoltre l'assenza di perdite dalle guarnizioni e dai collegamenti ogni 6 mesi.

Nel caso in cui si noti la presenza di ossido di ferro nell'acqua sanitaria prelevata, interpellare subito l'installatore.

ATTENZIONE: si consiglia di fare eseguire queste operazioni solo ad un centro assistenza autorizzato. Nell'eseguire la pulizia bisogna prestare molta attenzione per non danneggiare la superficie interna di acciaio vetroporcellanato e lo scambiatore a serpentina.

Anodo:

IMPORTANTE: controllare con frequenza l'usura dell'anodo di magnesio e sostituirlo immediatamente quando il suo stato lo renda necessario. Il deterioramento del serbatoio per non aver sostituito l'anodo consumato (e pertanto inoperante) con uno nuovo può comportare la **PERDITA DELLA GARANZIA** del fabbricante.

Indipendentemente dal controllo visivo dell'usura, sostituire l'anodo di magnesio se, nello svitare il tappo situato sulla parte superiore del bollitore, si osserva che esce acqua dal foro.

Per sostituire l'anodo, procedere come segue:

– Chiudere i rubinetti d'entrata e d'uscita dell'acqua sanitaria al serbatoio o, in mancanza, svuotare il serbatoio.

– Svitare prima il tappo, quindi l'anodo.

– Sostituire l'anodo consumato con uno nuovo e rimontare il tutto realizzando all'inversa le operazioni appena descritte, quindi aprire i rubinetti o riempire d'acqua il serbatoio.

Sonde di temperatura

Le sonde sono utilizzate per rilevare la temperatura del bollitore in diversi punti nel caso servisse per sistemi di controllo come valvole a tre vie, pompe e altre apparecchiature idrauliche il cui comportamento, nel progetto di un impianto, possa essere determinato dal valore di temperatura.

Le sonde di temperatura sono posizionate in appositi pozzetti posizionati a particolari altezze per tener conto della distribuzione di calore nel bollitore BAXI.

RICERCA MALFUNZIONAMENTI		
MALFUNZIONAMENTO	MOTIVO	SOLUZIONE
Il bollitore non fornisce sufficiente acqua calda	La capacità del bollitore potrebbe essere insufficiente, rispetto alla richiesta di acqua calda degli utilizzatori.	Aumentare la capacità del bollitore.
	Ci potrebbe essere un problema nel circuito idraulico connesso al bollitore.	Far controllare il circuito idraulico da un Centro Assistenza Tecnica autorizzato.
	Lo scambiatore a serpentina potrebbe essere ricoperto di calcare.	Eseguire la pulizia del tubo dello scambiatore a serpentina.
Perdita acqua dalla valvola di sicurezza in ingresso acqua fredda.	La pressione di rete potrebbe essere superiore a 7 bar.	Installare un regolatore di pressione sull'ingresso della rete di acqua fredda.
	La valvola di sicurezza potrebbe essere sporca internamente.	Pulire la valvola di sicurezza e installare un filtro in ingresso alla rete di acqua fredda.

I DIMENSIONAMENTO VASO D'ESPANSIONE:

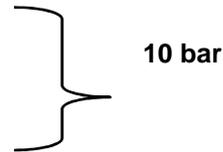
Negli impianti con anelli di ricircolo sanitari, si deve considerare anche il volume d'acqua presente nelle tubature. Il dimensionamento dei vasi di espansione deve essere a cura di un installatore o progettista abilitato.

ENG DIMENSIONING OF THE EXPANSION TANK:

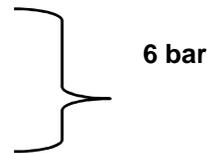
In equipments with sanitary re-circulation rings the volume of the water in the pipes is to be taken into account.

Tipo Type Typ Typ	Dim. min. vaso esp. Min. size exp. vessel Min. Größe Ausgleichsgefaess Taille min. vase d'exp. lt	Dim. max. vaso esp. Max. size exp. vessel Max. Größe Ausgleichsgefaess Taille max. vase d'exp. lt
800	50	80
1000	50	100
1500	80	140
2000	100	200

**PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO DEL SANITARIO
MAXIMUM WORKING PRESSURE**



**PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO DELLO SCAMBIATORE
MAXIMUM WORKING PRESSURE HEAT EXCHANGER**

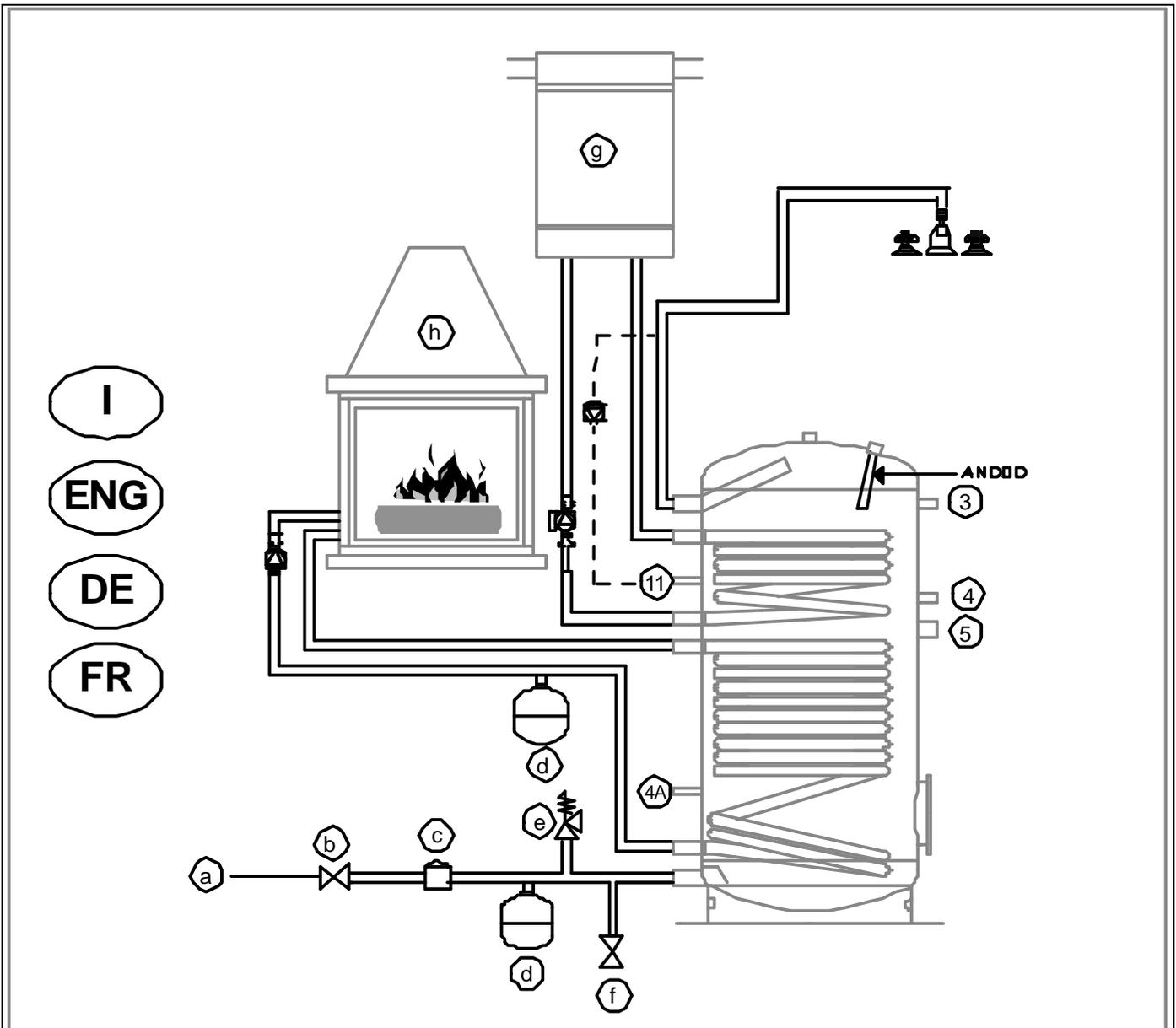


I serbatoi rispettano i requisiti fondamentali della Direttiva Europea 97/23/CE (P.E.D.) relativa alle attrezzature a pressione, in accordo all' art. 3.3, e come tali sono esentati dalla marcatura "CE".

The tanks are produced according to the basic EEC Directives 97/23/CE (P.E.D.) for the pressure equipments, as in the art. 3.3; they are free from "CE" mark.

Die Speicher werden nach den 97/23/CE (P.E.D.) Europäische Druckgeräte Richtlinien hergestellt, gemäss Artikel 3.3; deshalb sind sie frei von "CE" Kennzeichnung.

Les ballons sont produit selon les exigences fondamentales de la directive européenne 97/23/CE (P.E.D.) pour les équipements a pression, en accordance a l' article 3.3 et pourtant ils ne sont pas obligé au marquage "CE".



- I
- ENG
- DE
- FR

- a) Acquedotto / Aqueduct / Wasserwerk / Aqueduc
- b) Valvola di ritegno / Check valve / Rückschlagventil / Clapet de non retour
- c) Riduttore di pressione / Pressure reduction / Druckminderer / Réducteur de pression
- d) Vaso d'espansione / Expansion tank / Ausdehnungsgefäß / Vase d'expansion
- e) Valvola di sicurezza / Safety valve / Sicherheitsventil / Soupape de sûreté
- f) Rubinetto per scarico / Drain cock / Ablasshahn / Robinet de vidange
- g) Caldaia / Boiler / Kessel / Chaudière
- h) Termocamino / Thermo fireplace / Thermokamin / thermo-cheminée

Esempio di collegamento
condensazione o tradizionale e termocamino
Example of connection
or traditional and thermo fireplace
Beispiel von Verbindung
oder traditionelle und Thermokamin
Exemple de connexion
condensation ou normale et thermo-cheminée

Schema d'impianto con caldaia
equipement scheme with condensing boiler
Anlageschema mit Kondensationskessel
schéma d'installation avec chaudière de
condensation

GARANZIA CONVENZIONALE BAXI SPA – CONDIZIONI

PREMESSA

La presente Garanzia Convenzionale BAXI SpA non sostituisce né limita la Garanzia Legale di conformità che il Venditore è tenuto a riconoscere all'Utente (rif. Codice del Consumo emanato con il Decreto Legislativo 6 settembre 2005, n. 206 e successive modifiche). Quindi, l'Utente che si avvale della Garanzia Convenzionale mantiene comunque impregiudicati tutti i diritti in suo favore sanciti dalla Garanzia Legale. Baxi SpA si riserva il diritto insindacabile di invalidare in qualsiasi momento la presente Garanzia Convenzionale qualora questa non sia formalmente prevista ed inclusa negli accordi commerciali tra Venditore e la stessa Baxi SpA. In questo caso, l'Utente può senz'altro fare riferimento alla Garanzia Legale di conformità che deve essere sempre e comunque riconosciuta dal Venditore finale del bene.

Il CAT autorizzato Baxi è sempre tenuto a prendere visione della documentazione fiscale comprovante l'acquisto. In caso di indisponibilità della documentazione fiscale o rifiuto di esibirla da parte dell'Utente/Installatore, la presente Garanzia Convenzionale si intenderà decaduta.

1) OGGETTO

Baxi SpA, con sede a Bassano del Grappa (VI) Via Trozzetti 20, garantisce i propri prodotti contro i vizi di fabbricazione e/o difetti della componentistica. Baxi SpA dispone di una rete di Centri di Assistenza Tecnica, di seguito denominati CAT, specificatamente addestrati ed autorizzati a condurre interventi di riparazione in garanzia, assistenza post garanzia e manutenzione periodica su tutto il territorio nazionale, inclusi Repubblica di San Marino e Città del Vaticano. I nominativi dei CAT autorizzati Baxi sono disponibili consultando il sito www.baxi.it oppure contattando il Servizio Clienti Baxi allo **0424/517.800**.

2) CAMPO DI APPLICAZIONE

La presente Garanzia Convenzionale è applicabile ai componenti propri dell'apparecchio e prevede la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti che dovessero presentare difetti di fabbricazione o non conformità al contratto d'acquisto. Sono pertanto esclusi tutti i componenti dell'impianto non facenti parte dell'apparecchio, qualsiasi sia la loro funzione. Qualora il ripristino della piena funzionalità dell'apparecchio non fosse possibile attraverso la riparazione o qualora, ad insindacabile giudizio di Baxi SpA, la stessa risultasse eccessivamente onerosa rispetto al valore dell'apparecchio medesimo, potrà essere disposta la sostituzione dell'apparecchio difettoso con un pari modello, oppure, in caso di indisponibilità di quest'ultimo per qualsivoglia ragione, con un modello avente caratteristiche equivalenti o superiori. In questo caso, rimarranno in vigore i termini e la durata della garanzia dell'apparecchio sostituito, cioè del contratto originario.

3) DURATA E DECORRENZA

La durata della Garanzia Convenzionale è pari a 5 anni e decorre dalla data d'acquisto dell'apparecchio, comprovata dalla documentazione fiscale che l'Utente è tenuto a conservare ed esibire nel caso sia richiesto l'intervento in garanzia da parte del CAT autorizzato Baxi.

La presente Garanzia Convenzionale è subordinata alla conformità dell'installazione alle normative vigenti, pertanto l'Utente che intende avvalersene deve essere in possesso, ed esibire su richiesta del CAT, la documentazione prevista dalla normativa (dichiarazione di conformità o altro documento equivalente, progetto se richiesto, ecc.) che l'Installatore è tenuto a rilasciare al termine dei lavori.

In assenza di tale documentazione tecnica, l'utilizzo dell'apparecchio è ad esclusivo rischio e pericolo dell'Utente.

4) MODALITA' DI EROGAZIONE DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

In caso di chiamata da parte dell'Utente, il CAT autorizzato Baxi è tenuto ad intervenire entro un termine congruo, salvo cause di forza maggiore; il tempo di intervento è solitamente determinato non solo dall'ordine cronologico di chiamata, ma anche dalla criticità del malfunzionamento segnalato. E' importante che l'Utente denunci il vizio riscontrato nel più breve tempo possibile e comunque entro e non oltre 2 mesi dalla scoperta. Trascorsi i termini della Garanzia Convenzionale, l'Utente ha comunque la facoltà di avvalersi del CAT autorizzato per il servizio di assistenza tecnica e manutenzione che sarà non più gratuito bensì a pagamento, in base ai tariffari in vigore.

Per tutti gli interventi di sostituzione componenti, sia in garanzia che successivamente, i CAT autorizzati sono contrattualmente tenuti ad utilizzare esclusivamente ricambi nuovi ed originali Baxi, facilmente riconoscibili dall'imballo personalizzato Baxi SpA. Qualsiasi ricambio sostituito gratuitamente durante il periodo di garanzia è da ritenersi di esclusiva proprietà di BAXI SpA.

5) COPERTURE ED ESCLUSIONI

Durante il periodo della Garanzia Convenzionale, Baxi SpA si impegna a sostituire o riparare gratuitamente i componenti che dovessero risultare affetti da malfunzionamenti e/o vizi di fabbricazione. Eventuali componenti che, anche se difettosi in origine, dovessero risultare manomessi ad opera di personale estraneo alla rete dei CAT autorizzati Baxi, non saranno riconosciuti in garanzia.

La Garanzia Convenzionale non comprende in nessun caso danni e difetti conseguenti a:

- trasporto e stoccaggio inadeguato eseguito a cura di terzi non rientranti nella responsabilità di Baxi SpA;
- installazione in luoghi non idonei e/o mancato rispetto delle distanze minime di installazione riportate nel Manuale di installazione fornito a corredo;
- installazione e utilizzo non conforme alle istruzioni ed alle avvertenze riportate nel **Manuale per l'uso destinato all'Utente ed all'installatore** fornito a corredo;
- incrostazioni dovute alla presenza di calcare nel fluido termovettore e/o nell'acqua sanitaria e non opportunamente trattato, come previsto dalla normativa vigente;
- ostruzioni/incrostazioni dovute alla presenza di impurità conseguenti alla mancata pulizia preliminare delle tubazioni ed all'assenza di adeguato trattamento acque, come previsto dalla normativa vigente;
- asservimento dell'apparecchio ad impianti di riscaldamento radiante a pavimento parete/soffitto che utilizzano tubazioni in materiale plastico senza barriere anti ossigeno;
- utilizzo di accessori non previsti da Baxi SpA o non compatibili con l'apparecchio stesso;
- allacciamenti ad impianti elettrici, idrici, gas e fumari non conformi alle norme vigenti, nonché inadeguato fissaggio delle strutture di supporto;
- messa in servizio, manomissioni o interventi effettuati da personale non espressamente autorizzato da BAXI SpA;
- impiego di liquidi per la pulizia delle parti funzionali ed il trattamento delle acque non idonei e che potrebbero determinare il danneggiamento dei componenti trattati;
- utilizzo di ricambistica usata e/o non originale BAXI SpA (cfr. par. 4);
- agenti atmosferici (fulmini, trombe d'aria, grandine, gelo, ecc.), calamità telluriche, incendi, furto, scasso e atti vandalici;
- permanenza in cantiere o comunque in ambiente non adeguatamente protetto e, più in generale, negligente conservazione dell'apparecchio;
- corrosione causata da azioni chimiche e/o elettriche provocate da fattori esterni;
- prolungata inattività dell'apparecchio che possa determinare il deterioramento/blocco irreversibile di componenti funzionali quali pompe, attuatori, ecc.
- mancato o non idoneo collegamento delle valvole di sicurezza ad uno scarico di portata adeguata.
- mancata predisposizione di una vasca anti sversamento, idoneamente collegata ad uno scarico sifonato di portata adeguata, atta a contenere eventuali fuoriuscite accidentali d'acqua, qualora le stesse possano arrecare danni ai beni propri ed altrui.

La Garanzia Convenzionale non è cumulabile pertanto, in caso di sostituzione o riparazione, **vale sempre la data di decorrenza garanzia dell'apparecchio originario**, ferma la garanzia di legge per il restante periodo.

6) ULTERIORI CONDIZIONI

Al fine di consentire gli eventuali interventi di riparazione/sostituzione componenti in caso di guasto, nonché le normali operazioni di manutenzione periodica, **l'apparecchio deve essere installato in modo tale che qualunque suo componente sia accessibile in maniera agevole e rapida. A tal fine, Baxi SpA raccomanda l'installazione dell'apparecchio in luogo accessibile e sicuro in termini normativi, senza quindi che l'accesso comporti oneri aggiuntivi rispetto ai costi prettamente pertinenti all'intervento tecnico di manutenzione, riparazione o sostituzione dell'apparecchio.** Pertanto, **la Garanzia Convenzionale non copre** in alcun caso l'eventuale aggravio di costo relativo a:

- noleggio di gru, piattaforme mobili aeree e trabattelli;
- allestimento/disallestimento di scale e ponteggi;
- lo smontaggio ed il successivo montaggio di altri apparecchi ed impianti che dovessero ostacolare l'intervento;
- opere idrauliche, elettriche e murarie;

7) LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

La Garanzia Convenzionale è regolata dalla Legge Italiana. Per qualsiasi controversia, è competente il foro di Vicenza.

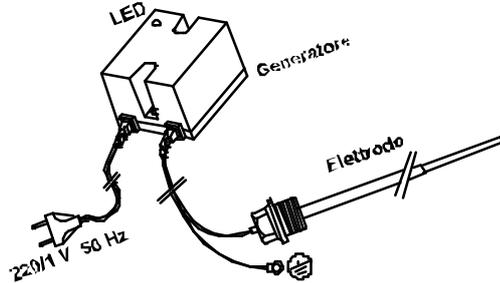
APPENDICE / APPENDIX / ANHANG / APPENDICE:

I ANODO ELETTRONICO (optional): Schema di collegamento

ENG ELECTRONIC ANODE: connection scheme

DE FREMDSTROM ANODE: Verbindungsschema

FR ANODE ELECTRONIQUE: Schéma de connexion



PARAMETRI DIRETTIVA 2009/125/CE , 2010/30/UE - EN 12897 DIRECTIVE PARAMETERS 2009/125/CE , 2010/30/UE - EN 12897 RICHTLINIE PARAMETER 2009/125/CE,2010/30/UE - EN 12897 DIRECTIVE PARAMÈTRES 2009/125/CE,2010/30/UE- EN 12897

TAGLIA(ISOL.) SIZE(INSUL.) GRÖÙE(ISOL.) TAILLE(ISOL.)	CAPACITA' CAPACITY KAPAZITÄT CAPACITÉ (L)	VOLUME NON SOLARE NON SOLAR VOLUME NIGHT SOLAR VOLUMEN VOLUME NON SOLAIRE (L)	DISPERSIONE STANDING LOSS WÄRMEVERLUST PERTE DE CHALEUR (W)	DISP.SPEC. SPECIFIC LOSS SPEZIFISCHE VERLUST PERTE SPÉCIFIQUE (W/K)	CLASSE ENER. ENERGY CLASS ENERGIE- KLASSE CLASSE ENERGIE
800(100mm SOFT PU)	738	300	130	2,89	-
1000(100mm SOFT PU)	855	330	142	3,16	-
1500(100mm SOFT PU)	1390	605	162	3,60	-
2000(100mm SOFT PU)	1950	840	186	4,13	-

Dati tecnici Etichetta Matricola Technical Data of S.N. Label Technische Daten der Seriennummer Données techniques de l'étiquette du numéro de série			
8 0 0	Cap. nom. Sanit. Nom. Cap. Sanit. Nenninhalt Trinkw. Cap. nom. Sanit.	738 L	PS 10 bar
	Materiale costruzione Construction material Konstruktions material Materiel de construct	DD12/S235JR	
	Trattamento Treatment Aufbereitung Traitment	SMALGLASS	
	Cap. nom. Riscaldam. Nom. Cap. Heating Nenninhalt Heizung Cap. nom. Chauffage	- L	PS - bar
	Scambiatore superiore Fixed higher exchanger Fest oben Tauscher Echang. Fixe superieur	9.3 L	1.6 m ² PS 6 bar
	Potenza serp. Sup. Higher coil power Oben Heizr. Leistung Puiss. Echang. Sup.	40 kW	1000L/h
	Coefficiente di resa Higher coil pot. Use Oben Heizr. Erpot. Benutzung Potential. Utilis. Ech. Sup.	27 NL	
	Scambiatore inferiore Fixed lower exchanger Fest unterer Tauscher Echang. Fixe inferieur	15.2 L	2.7 m ² PS 6 bar
	Potenza serp. Inf. Lower coil power Unterer Heizr. Leistung Puiss. Echang. Inf.	68 kW	2400 L/h
	Temperat. d'esercizio max Max. Working. Temperature Max. Boiler temperature Temp. D'exercice max	95°C	
	Dispersione termica Standing Losses Warmhalteverlust Pertes Statiques	130 W	
	Peso a vuoto Weight empty Leergewicht Poids a vide	215 kg	
	Ingombro di raddrizzamento Encumbered for straighteni. Kippmass Diagonale	1900 mm	
	Anodo Anode Anode Anode	n° 2	Mis. ØxLg. 32 mm 400/700

Dati tecnici Etichetta Matricola Technical Data of S.N. Label Technische Daten der Seriennummer Données techniques de l'étiquette du numéro de série			
1 0 0 0	Cap. nom. Sanit. Nom. Cap. Sanit. Nenninhalt Trinkw. Cap. nom. Sanit.	930 L	PS 10 bar
	Materiale costruzione Construction material Konstruktions material Materiel de construct	DD12/S235JR	
	Trattamento Treatment Aufbereitung Traitment	SMALGLASS	
	Cap. nom. Riscaldam. Nom. Cap. Heating Nenninhalt Heizung Cap. nom. Chauffage	- L	PS - bar
	Scambiatore superiore Fixed higher exchanger Fest oben Tauscher Echang. Fixe superieur	9.3 L	1.6 m ² PS 6 bar
	Potenza serp. Sup. Higher coil power Oben Heizr. Leistung Puiss. Echang. Sup.	40 kW	1000 L/h
	Coefficiente di resa Higher coil pot. Use Oben Heizr. Erpot. Benutzung Potential. Utilis. Ech. Sup.	35 NL	
	Scambiatore inferiore Fixed lower exchanger Fest unterer Tauscher Echang. Fixe inferieur	17.5 L	3 m ² PS 6 bar
	Potenza serp. Inf. Lower coil power Unterer Heizr. Leistung Puiss. Echang. Inf.	75 kW	1800 L/h
	Temperat. d'esercizio max Max. Working. Temperature Max. Boiler temperature Temp. D'exercice max	95°C	
	Dispersione termica Standing Losses Warmhalteverlust Pertes Statiques	142 W	
	Peso a vuoto Weight empty Leergewicht Poids a vide	260 kg	
	Ingombro di raddrizzamento Encumbered for straighteni. Kippmass Diagonale	2140 mm	
	Anodo Anode Anode Anode	n° 2	Mis. ØxLg. 32 mm 400/700

Dati tecnici Etichetta Matricola Technical Data of S.N. Label Technische Daten der Seriennummer Données techniques de l'étiquette du numéro de série			
1 5 0 0	Cap. nom. Sanit. Nom. Cap. Sanit. Nenninhalt Trinkw. Cap. nom. Sanit.	1390L	PS 8 bar
	Materiale costruzione Construction material Konstruktions material Materiel de construct	DD12/S235JR	
	Trattamento Treatment Aufbereitung Traitment	SMALGLASS	
	Cap. nom. Riscaldam. Nom. Cap. Heating Nenninhalt Heizung Cap. nom. Chauffage	- L	PS - bar
	Scambiatore superiore Fixed higher exchanger Fest oben Tauscher Echang. Fixe superieur	10.4 L	1.7 m ² PS 6 bar
	Potenza serp. Sup. Higher coil power Oben Heizr. Leistung Puiss. Echang. Sup.	47 kW	1200 L/h
	Coefficiente di resa Higher coil pot. Use Oben Heizr. Erpot. Benutzung Potential. Utilis. Ech. Sup.	45 NL	
	Scambiatore inferiore Fixed lower exchanger Fest unterer Tauscher Echang. Fixe inferieur	19.4 L	3.4 m ² PS 6 bar
	Potenza serp. Inf. Lower coil power Unterer Heizr. Leistung Puiss. Echang. Inf.	88 kW	2200 L/h
	Temperat. d'esercizio max Max. Working. Temperature Max. Boiler temperature Temp. D'exercice max	95°C	
	Dispersione termica Standing Losses Warmhalteverlust Pertes Statiques	162 W	
	Peso a vuoto Weight empty Leergewicht Poids a vide	330 kg	
	Ingombro di raddrizzamento Encumbered for straighteni. Kippmass Diagonale	2280 mm	
	Anodo Anode Anode Anode	n° 2	Mis. ØxLg. 32 mm 700/700

Dati tecnici Etichetta Matricola Technical Data of S.N. Label Technische Daten der Seriennummer Données techniques de l'étiquette du numéro de série				
2 0 0 0	Cap. nom. Sanit. Nom. Cap. Sanit. Nenninhalt Trinkw. Cap. nom. Sanit.	1950L	PS 8 bar	
	Materiale costruzione Construction material Konstruktions material Materiel de construct	DD12/S235JR		
	Trattamento Treatment Aufbereitung Traitment	SMALGLASS		
	Cap. nom. Riscaldam. Nom. Cap. Heating Nenninhalt Heizung Cap. nom. Chauffage	- L	PS - bar	
	Scambiatore superiore Fixed higher exchanger Fest oben Tauscher Echang. Fixe superieur	16.9 L	2.8 m ²	PS 6 bar
	Potenza serp. Sup. Higher coil power Oben Heizr. Leistung Puiss. Echang. Sup.	73 kW	1800 L/h	
	Coefficiente di resa Higher coil pot. Use Oben Heizr. Erpot. Benutzung Potential. Utilis. Ech. Sup.	60 NL		
	Scambiatore inferiore Fixed lower exchanger Fest unterer Tauscher Echang. Fixe inferieur	28.1 L	4.6 m ²	PS 6 bar
	Potenza serp. Inf. Lower coil power Unterer Heizr. Leistung Puiss. Echang. Inf.	120 kW	2900 L/h	
	Temperat. d'esercizio max Max. Working. Temperature Max. Boiler temperature Temp. D'exercice max	95°C		
	Dispersione termica Standing Losses Warmhalteverlust Pertes Statiques	186 W		
	Peso a vuoto Weight empty Leergewicht Poids a vide	544 kg		
	Ingombro di raddrizzamento Encumbered for straighteni. Kippmass Diagonale	2580 mm		
	Anodo Anode Anode Anode	n° 2	Mis. ØxLg. 32	mm 700/700

**TAGLIANDO DI GARANZIA
GUARANTEE COUPON
GARANTIESCHEIN
COUPON DE GARANTIE**

[Empty dashed box for stamp and signature]

**IL BOLLITORE E' STATO COLLAUDATO CON PROVA IDRAULICA CON PRESSIONE PARI A 1,5 VOLTE QUELLA D'ESERCIZIO
THE TANK HAS BEEN CHECKED THROUGH PRESSURE TEST THAT MEANS 1,5 MORE THAN THE OPERATING PRESSURE
DER SPEICHER WURDE MIT DEM 1,5 FACHEN DRUCK DES BETRIEBSDRUCK GETESTET
LE BALLON A ETE SOUMI A UNE PREUVE DE PRESSION QUI EST 1,5 EN PLUS DE LA PRESSION D'EXCERCICE**

DATA	FIRMA OPERATORE

**Timbro, data e firma dell'installatore
Stempel und Unterschrift von Installateur**

**Stamp and signature of installer
Timbre et signature de l'installateur**

BAXI S.p.A., nella costante azione di miglioramento dei prodotti, si riserva la possibilità di modificare i dati espressi in questa documentazione in qualsiasi momento e senza preavviso. La presente documentazione è un supporto informativo e non considerabile come contratto nei confronti di terzi.

BAXI

36061 Bassano del Grappa (VI) - ITALIA Via Trozzetti, 20
Servizio clienti: tel. 0424-517800 – Telefax 0424-38089
www.baxi.it